



EVROPSKÁ KOMISE

V Bruselu dne 7.12.2011
SEK(2011) 1485 v konečném znění

PRACOVNÍ DOKUMENT ÚTVARŮ KOMISE

SOUHRN POSOUZENÍ DOPADŮ

Průvodní dokument k

ROZHODNUTÍ RADY

o vztazích mezi Evropskou unií na jedné straně a Grónskem a Dánským královstvím na straně druhé,

týkajícímu se následného prováděcího nařízení k rozhodnutí o vztazích mezi Evropskou unií na jedné straně a Grónskem a Dánským královstvím na straně druhé

{KOM(2011) 846 v konečném znění}
{SEK(2011) 1484 v konečném znění}

1. VYMEZENÍ PROBLÉMU

Rozhodnutí Rady 2006/526/ES stanoví rámec spolupráce mezi všemi stranami v jiných odvětvích než rybolovu pro období 2007–2013. Určuje, že pomoc Grónsku by se měla soustředit na tyto oblasti: a) vzdělávání a odborná příprava; b) nerostné suroviny; c) energetika; d) cestovní ruch a kultura; e) výzkum; f) bezpečnost potravin. Centrálním odvětvím spolupráce podle stávajícího finančního rámce je **vzdělávání a odborná příprava**. **Politický dialog** mezi stranami se však neomezuje na vzdělávání a odbornou přípravu, ale zahrnuje také celkovou sociálně-ekonomickou situaci.

Grónsko má rozlohu téměř jako Evropa a jeho 56 000 obyvatel žije rozptýleno v 18 městech, z nichž žádné nemá více než 16 000 obyvatel. Vzhledem ke **geostrategickému významu** Grónska jakožto partnera EU i člena Arktické rady je nadále důležité, aby byl **prodloužen dlouhodobý závazek** v rámci tohoto partnerství.

Grónsko se potýká se specifickými **strukturálními problémy** z hlediska ekonomického a sociálního: a) s vysokou mírou dovozu; b) s tím, že je dovoz značně závislý na odvětví rybolovu; c) se skutečností, že bez grantů od Dánska a EU by fiskální deficit grónského státu každoročně přesahoval 30 % HDP. Vedle skutečnosti, že platnost **partnerství** EU a Grónska **skončí** na konci roku 2013, je reforma stávajícího partnerství motivována také výzvami, před nimiž Grónsko i EU stojí. Patří k nim mimo jiné vznik **globálních problémů** (např. rostoucí dopad změny klimatu na lidskou činnost a na životní prostředí, námořní doprava, výzkum a inovace).

Vzhledem k tomu, že se musí vyrovnat s novými různorodými problémy i příležitostmi, musí grónská veřejná správa zlepšit své **schopnosti a kapacitu**, aby země dokázala stanovovat a provádět politiky a strategie. V současnosti je Grónsko značně závislé na dánských úřednících a na pracovnících na krátkodobé smlouvy z jiných severských zemích.

Je rovněž nutné dále zlepšit grónské **informační a komunikační technologie (IKT) včetně informačních systémů**, aby mohly poskytovat včasné a přesné údaje týkající se odvětvových politik i makroekonomického vývoje.

2. ANALÝZA SUBSIDIARITY

V globalizovaném prostředí se různé oblasti vnitřní politiky EU (změna klimatu, životní prostředí, politika pro Arktidu, energetika, migrace, nerostné suroviny, inovace atd.) stávají čím dál více součástí vnější činnosti EU; v souladu s agendou EU 2020 a Smlouvou o fungování Evropské unie je nutné vnitřní a vnější činnost vzájemně posilovat.

Jakožto země arktické oblasti navíc patří Grónsko k zemím, jež jsou nejvíce ohroženy změnou klimatu. Schopnost vyrovnat se s tímto problémem bude pro jeho hospodářskou prosperitu zásadní. EU by se měla aktivně podělit o své domácí zkušenosti s vývojem

opatření a politik, jež by Grónsku pomohly přizpůsobit se vlivům změny klimatu a zmírňovat je.

3. CÍLE INICIATIVY EU

V rámci nového partnerství by se měl dialog mezi Grónskem a EU rozšířit o další oblasti. **Globální záležitosti** (jako je změna klimatu a životní prostředí, námořní doprava, výzkum a inovace) vyžadují **globální reakci**, v níž by se mělo přihlédnout ke geostrategické pozici Grónska a měla by se zvážit spolupráce mezi stranami v zájmu EU.

Grónsko vykazuje strukturální nedostatky, jež vyžadují větší zapojení vnitrostátních orgánů do tvorby a provádění potřebných politik. Tyto politiky by měly vést ke strukturálním změnám a měřitelným dopadům, jež by umožnily **diverzifikaci hospodářství** a přechod k dlouhodobě udržitelné společnosti. EU by měla být Grónsku **nápomocna při tvorbě příslušných politik**, a to poskytnutím odborných znalostí a vedením lépe zacíleného dialogu o oblastech spolupráce, na nichž se obě strany dohodnou (např. vzdělávání, přírodní zdroje včetně nerostných surovin, otázky Arktidy atd.).

4. MOŽNOSTI POLITIKY

Možnost 0: „Nulová možnost“ – žádný nástroj financování partnerství EU a Grónska.

Možnost 1: Zachovat současný stav partnerství EU a Grónska.

Partnerství mezi EU a Grónskem na období 2007–2013 má být komplexním partnerstvím reagujícím na potřebu, kterou shodně vyjádřily obě strany, rozšířit a posílit budoucí vztahy mezi EU a Grónskem s přihlédnutím k významu rybolovu a k problémům strukturálního rozvoje v zemi.

Možnost 2: Zachovat současnou strukturu partnerství mezi EU a Grónskem, ale změnit je tak, aby mohlo lépe odpovídat posílenému partnerství.

Rozsah partnerství se **rozšíří** tak, aby byla pokryta mj. tato témata: otázky Arktidy, změna klimatu, životní prostředí a biologická rozmanitost. Dialog by měl rovněž zahrnovat otázky zabezpečení potravin, skladování energie a kapacitních potřeb v oblasti výzkumu a inovací. **Rozšíření spolupráce na nové oblasti**, jako je změna klimatu, bezpečná a udržitelná energetika (včetně energií, výzkumu a inovací), jakož i posílená spolupráce v oblasti přírodních zdrojů včetně nerostných surovin – to vše má obrovský význam pro průmysl EU a pro udržitelný rozvoj grónského hospodářství. Tyto oblasti jsou pro EU čím dál důležitější a zaslouží si plnou pozornost obou stran. Pokud jde o rozsah financování, měla by být zvážena možnost poskytnout odborné znalosti, jež by usnadnily budování kapacit a umožnily grónské veřejné správě získat vědomosti v oblastech, kde je to nejvíce potřeba.

Možnost 3: Nový nástroj

Tato možnost a její dopad nebyly podrobně analyzovány.

5. POSOUZENÍ DOPADŮ

a) Možnost 0 – „nulová možnost“

Hospodářský, sociální a environmentální dopad

Zrušení podpory vzdělávacímu programu pro Grónsko v rámci stávajícího partnerství by mělo negativní vliv na dosažený pokrok. Bez této podpory nebude dopad lepšího vzdělávání na udržitelný rozvoj Grónska dostačující a negativně budou ovlivněny i jiné záležitosti, jako je povědomí o otázkách životního prostředí.

b) Možnost 1 – „současný stav“ neboli „beze změny“

Hospodářský, sociální a environmentální dopad

Očekává se, že pokračující podpora vzdělávání a odborné přípravy v období 2014–2020 bude nadále přinášet výsledky a přispívat k celkovému rozvoji grónského hospodářství.

Vzhledem k nutnosti diverzifikace grónského hospodářství bude mít vzdělávání pozitivní dopad na hospodářství, jelikož zajistí pracovní sílu, jejíž znalosti umožní odpovídajícím způsobem řešit přirozené výzvy přechodu od hospodářství založeného zejména na rybolovu k diverzifikovanějšímu hospodářství. Očekává se, že rozsáhlejší a kvalitnější vzdělávání bude mít ve středně- až dlouhodobém výhledu na grónskou společnost pozitivní dopad. Hlubší znalosti a povědomí o oblasti zdraví a životního prostředí se díky lepšímu rozvoji schopností a kvalitnějšímu vzdělávání pravděpodobně ještělepší.

c) Možnost 2 – posílené partnerství mezi EU a Grónskem

Hospodářský, sociální a environmentální dopad

Rozšíření partnerství mezi EU a Grónskem na další oblasti zájmu, jako je „výzkum změny klimatu“, „životní prostředí“, „biologická rozmanitost“, „otázky Arktidy“ či „přírodní zdroje včetně nerostných surovin“, pomůže Grónsku lépe se připravit na vytváření a provádění nutných opatření v těchto oblastech a bude mít pozitivní hospodářský dopad v podobě kvalifikovanější pracovní síly a diverzifikovanějšího hospodářství.

6. POROVNÁNÍ MOŽNOSTÍ

V tabulce jsou shrnuty klady a zápory různých možností politiky.

Dopady		Ekonomický dopad	Sociální dopad	Dopad na životní prostředí	Větší soudržnost	Vyšší efektivita
Možnosti	0 – žádný nástroj	–	–	–	–	–
	1 – beze změny oproti dnešní situaci	0	0	0	0	0
	2 – revidovaný nástroj	+	+	+	+	+
	3 – nový nástroj / nové nástroje	neuv.	neuv.	neuv.	neuv.	neuv.

Na základě výše uvedené analýzy se upřednostňuje možnost 2. Posílené partnerství by zohlednilo geostrategický význam Grónska v arktické oblasti a změny v jeho hospodářství a životním prostředí způsobené změnou klimatu a splňovalo by závazek zachování dlouhodobého vztahu mezi EU a touto zemí.

7. SLEDOVÁNÍ A HODNOCENÍ

V rámci stávajícího partnerství se strany dohodly na souboru ukazatelů, jež umožní hodnotit celkový vývoj grónského hospodářství a společnosti. Pokud jde o nové, posílené partnerství mezi EU a Grónskem, v kapitole 7.1 zprávy o posouzení dopadů je uveden orientační seznam ukazatelů. Může se ukázat, že budou nutné další ukazatele, jež budou pro nové oblasti spolupráce vhodnější. O této otázce se bude s grónskými orgány dále jednat.